

# Cendrillon

(Cinderella)

CHORUS SCORE

Pauline Viardot

Translated by Rachel M. Harris

Originally published in 1904 by

Auditorium Musical  
G. Miran, Editor  
17 Rue de Berlin  
Paris

This edition published by

Scena Music Publishing  
107 South Orange Street, Suite 204  
Hammond, LA 70403

*www.scenamusicpub.com*

English translation by  
Rachel M. Harris

Score edited by  
Charles Effler

Orchestrated by  
Charles Effler

Copyright © 2013 Scena Music Publishing. All rights reserved.

ISBN 978-0-578-13598-4

**THIS TRANSLATION IS UNDER COPYRIGHT  
AND MUST BE LICENSED FOR PERFORMANCES**

To obtain a performance license please visit

*www.scenamusicpub.com*

Originally composed for piano.  
Orchestrations are available for rental from the publisher.

*www.scenamusicpub.com*

**INSTRUMENTATION**

Flute, Oboe, B-flat clarinet dbl. B-flat Bass Clarinet,  
Bassoon, Horn in F, Timpani, Percussion, Harp, Strings

**TRANSLATION SOURCES**

Original published edition of the score and  
Pauline Viardot-Garcia Papers, 1836-1905 (MS Mus 232);  
Pauline Viardot-Garcia Additional Papers, 1838-1912 (MS Mus 264).  
Houghton Library, Harvard University.

**ACKNOWLEDGMENTS**

Kristine M. Neale  
Loraine Sims

ACT II, SCENE III

*p* **Andante** *pp*

Who is this beau-ti-ful wom-an? Where is her home, what is her name?

Who is this beau-ti-ful wom-an? Where is her home, what is her name?

Who is this beau-ti-ful wom-an? Where is her home, what is her name?

Who is this beau-ti-ful wom-an? Where is her home, what is her name? She is di -

She is di-vine, she is di-vine! One\_ would say she is love-ly grace-ful one would

She is di-vine! One\_ would say she is love-ly grace-ful one would

She is di-vine, she is di-vine, so di -

vine, di-vine! She is di-vine, she is di -

**Animé**

say Is she a beau-ti-ful queen? \_\_\_\_\_

say Is she a beau-ti-ful queen? \_\_\_\_\_

vine! She is beau-ti-ful!

vine! She is beau-ti-ful

She is grace-ful, oh what charm, \_\_\_\_\_

She is grace-ful, oh what charm, \_\_\_\_\_

Oh what grace, she's beau-ti-ful. Oh what charm! \_\_\_\_\_

Oh what grace, she's beau-ti-ful. Oh what charm! \_\_\_\_\_

oh what charm!— A fair - y prin - cess; is she a

oh what charm!— A fair - y prin - cess; is she a

How beau - ti - ful!— She is charm - ing; is she a

How beau - ti - ful! She is charm - ing; is she a

Detailed description: This system contains four staves of music. The first three staves are vocal parts, and the fourth is a bass line. All staves are in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a common time signature. The lyrics are: 'oh what charm!— A fair - y prin - cess; is she a' for the first two staves, and 'How beau - ti - ful!— She is charm - ing; is she a' for the last two. A dynamic marking of *f* (forte) is placed above the first staff of each pair.

queen? A fair - y prin - cess? Is she a

queen? A fair - y prin - cess? Is she a

queen? A fair - y prin - cess? Is she a

queen? A fair - y prin - cess? Is she a

Detailed description: This system contains four staves of music, continuing the vocal parts and bass line from the first system. The lyrics are: 'queen? A fair - y prin - cess? Is she a' for all four staves. A dynamic marking of *p* (piano) is placed above the first staff of each pair. The music continues with a melodic line in the vocal parts and a supporting bass line.

queen? One would say she is so

queen? One would say she is so

queen? One would say she is so

queen? One would say she is so

Sops join tenor line

~~love - - - ly ev - er more! She is so love - ly, Oh, so~~

*Élargissez*

Altos join bass line

~~love - - - ly ev - er more! She is so love - ly, Oh, so~~

love - - - ly ev - er - more! She is so love - ly, Oh, so

love - - - ly ev - er more! She is so love - ly, Oh, so

grace-ful, a queen ev - er-more!

grace-ful, a queen ev - er-more!

grace-ful, a queen ev - er-more!

grace-ful, a queen ev - er-more!

*cresc.* *rit.* *ff*

*cresc.* *rit.* *ff*

*cresc.* *rit.* *ff*

*cresc.* *rit.* *ff*

## ACT II, SCENE V

## Unison Chorus

The beau-ti-ful girl, yes you who sells the ro -

- ses, just like these beau-ti-ful buds your love will soon

bloom. Please do not go, no, do not go; please give your rose to me. You

know that I de-sire to be cho-sen. Give me your rose,

beau-ti-ful rose. Love is in full bloom. Take heart for flow-ers fade all to

soon. Give me your heart for flow-ers fade

all too soon. Give me your heart while love is

in full bloom. bloom.

Highlighted notes optional octave lower

*f*

1. 2.



ACT III, SCENE III

WOMEN'S CHORUS

4

3 Sopranos and altos

What a cu - ri - ous ad -

S. ven - ture! We are try - ing on a shoe!

A. ~~Altos~~ Men an ad - ven - ture oui, a shoe!

S. This re - quest\_ I am sure\_ will not get us ve - ry

A. I am sure

Altos optional drop down to bottom line

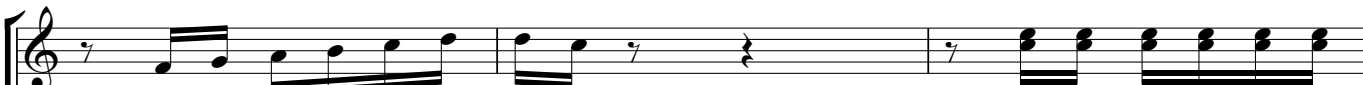
S. far, Yes the Prin - ce's re - quest\_ will not get us ve - ry far!


A. Yes the Prin - ce's re - quest\_ will not get us ve - ry far, not

Altos sing harmony line as before

S. — How my heart is beat - ing mad - ly,

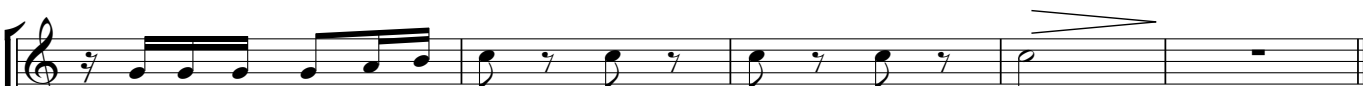
A. ve - ry far! beat - ing mad - ly

S.  And my blood is rush-ing wild - ly! I would like to run a -

A.  rush-ing wild - ly! I would like to run a -

S.  way, I would like to run a - way, I would like to run a - way!  
Altos finish on a G

A.  way, I would like to run a - way I would like to run a - way

S.  but my good sense tells me no, no, no, no, no!

A.  but my good sense tells me no, no, no, no, no!

ACT III, SCENE VI

A musical staff in 4/4 time with a key signature of three flats. It contains a whole note with a fermata above it, and the number '2' is written above the staff.

Andante

13

A musical staff for Soprano (S.) in 4/4 time with a key signature of three flats. It contains a whole note with a fermata above it, and the number '13' is written above the staff.

Track will start here

S. 

Your heart with joy is filled with love!

A. 

Your heart with joy is filled with love!

T. 

Your heart with joy is filled with love!

B. 

Your heart with joy is filled with love!

These two bars silent on track.

S. 

— Oh good fair-y with yourpow - er you will watch ov-er all their joy!

A. 

— Oh good fair-y with yourpow - er you will watch ov-er all their joy!

T. 

— Oh good fair-y with yourpow - er you will watch ov-er all their joy!

B. 

— Oh good fair-y with yourpow - er you will watch ov-er all their joy!

S. Fare - - well

A. Fare - - well

T. Fare - - well

B. Fare - - well

S. **4**

A. **4**

T. **4**

B. **4**